

8.2.2010

B7-0021/2010 }
B7-0023/2010 }
B7-0024/2010 }
B7-0026/2010 }
B7-0027/2010 }
B7-0028/2010 } RC1/Am. 1

Pakeitimas 1

Franziska Katharina Brantner

Verts/ALE frakcijos vardu

**Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE, EFD
dėl padėties Jemene**

**Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis**

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. remia aktyvų Komisijos, Tarybos ir Jemeno vyriausybės bendradarbiavimą, ypač susijusį su vystymosi, policijos, teisingumo, sienų kontrolės, kovos su neteisėta prekyba, jūrų saugumo, kovos su terorizmu ir institucijų stiprinimo klausimais; ragina Tarybą ir Komisiją toliau stiprinti dvišalius santykius su Jemenu ir išnagrinėti pačius veiksmingiausius būdus, kaip ES gali prisidėti prie saugumo bei politinės ir ekonominės padėties šalyje gerinimo;

Pakeitimas

4. remia aktyvų Komisijos, Tarybos ir Jemeno vyriausybės bendradarbiavimą, ypač susijusį su vystymosi, **žmogaus teisių**, policijos, teisingumo, sienų kontrolės, kovos su neteisėta prekyba, jūrų saugumo, kovos su terorizmu ir institucijų stiprinimo klausimais; ragina Tarybą ir Komisiją toliau stiprinti dvišalius santykius su Jemenu ir išnagrinėti pačius veiksmingiausius būdus, kaip ES gali prisidėti prie saugumo bei politinės ir ekonominės padėties šalyje gerinimo, **taip pat užtikrinti, kad su žudymu be teismo, savavališkais areštais, kankinimais ir kitais dideliais žmogaus teisių pažeidimais susijusiems saugumo pajėgų padaliniais nebūtų teikiama jokia parama;**

Or. en

AM\804336LT.doc

PE432.869v01-00 }
PE432.871v01-00 }
PE432.872v01-00 }
PE432.874v01-00 }
PE432.875v01-00 }
PE432.876v01-00 } RC1

8.2.2010

B7-0021/2010 }
B7-0023/2010 }
B7-0024/2010 }
B7-0026/2010 }
B7-0027/2010 }
B7-0028/2010 } RC1/Am. 2

Pakeitimas 2

Franziska Katharina Brantner

Verts/ALE frakcijos vardu

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE, EFD
dėl padėties Jemene

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. ragina Jemeno valdžios institucijas įgyvendinti būtinas reformas siekiant pagerinti žmogaus teisių padėtį šalyje, ypač užtikrinti žiniasklaidos laisvę, teisę į teisingą bylos nagrinėjimą, vienodą požiūrį į vyrus ir moteris;

Pakeitimas

8. ragina Jemeno valdžios institucijas įgyvendinti būtinas reformas siekiant pagerinti žmogaus teisių padėtį šalyje, ypač užtikrinti žiniasklaidos laisvę, teisę į teisingą bylos nagrinėjimą, vienodą požiūrį į vyrus ir moteris ***ir remti JT Vyriausiojo žmogaus teisių komisaro biuro steigiamą žmogaus teisių stebėjimo misiją, įgaliotą viešai skelbti apie bet kurio iš konflikto Jemene dalyvių padarytus žmogaus teisių pažeidimus;***

Or. en

AM\804336LT.doc

PE432.869v01-00 }
PE432.871v01-00 }
PE432.872v01-00 }
PE432.874v01-00 }
PE432.875v01-00 }
PE432.876v01-00 } RC1

8.2.2010

B7-0021/2010 }
B7-0023/2010 }
B7-0024/2010 }
B7-0026/2010 }
B7-0027/2010 }
B7-0028/2010 } RC1/Am. 3

Pakeitimas 3

Franziska Katharina Brantner

Verts/ALE frakcijos vardu

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE, EFD

dėl padėties Jemene

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

8 a dalis (nauja)

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

8a. Pabrėžia, kad nepriklausomi teismai, pajėgūs ir kompetentingi spręsti dėl atsakomybės už žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant savavališkus areštus ir kankinimus, yra labai svarbūs; ragina Jemeno vyriausybę užtikrinti, kad nešališkos humanitarinės organizacijos galėtų lankytis visose Jemeno sulaikymo įstaigose, ir nebenaudoti privačių ar be leidimo veikiančių sulaikymo vietų;

Or. en

AM\804336LT.doc

PE432.869v01-00 }
PE432.871v01-00 }
PE432.872v01-00 }
PE432.874v01-00 }
PE432.875v01-00 }
PE432.876v01-00 } RC1

8.2.2010

B7-0021/2010 }
B7-0023/2010 }
B7-0024/2010 }
B7-0026/2010 }
B7-0027/2010 }
B7-0028/2010 } RC1/Am. 4

Pakeitimas 4

Franziska Katharina Brantner

Verts/ALE frakcijos vardu

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE, EFD
dėl padėties Jemene

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

***13a. ragina Tarybą ir Komisiją padėti
JAV ir Jemenui repatrijuoti arba perkelti
į kitą šalį Gvantaname laikomus
jemeniečius, kuriems nepateikti
kaltinimai, įskaitant 40 jemeniečių,
kuriems JAV administracija jau davė
leidimą išvykti;***

Or. en

AM\804336LT.doc

PE432.869v01-00 }
PE432.871v01-00 }
PE432.872v01-00 }
PE432.874v01-00 }
PE432.875v01-00 }
PE432.876v01-00 } RC1